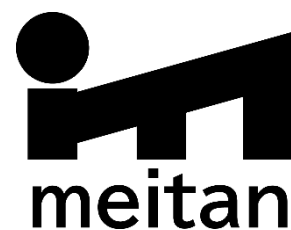


中国现地版



2024 年度 秋季生 (9 月)

留学生招生简章

今治明德短期大学

794-0073 愛媛県今治市矢田甲 688 番地
TEL 0898-22-7279 FAX 0898-22-7857
<https://www.meitan.ac.jp>
MAIL info@meitan.ac.jp



1. 今治明德短期大学概要

(1) 今治明德短期大学的历史沿革

今治明德学园历史悠久，自创立至 2016 年已满 110 周年，短期大学也已迎来了建校 50 周年。

1906 年	创建私立今治技艺女子学校
1951 年	获准设立学校法人今治明德学园
1966 年	获准设立并开校今治明德短期大学

(2) 教育目标

本校为男女同校的 2 年制私立短期大学。

本校的教育目标是在培养大学生的优良素养和专业技能的同时，注重造就具有广阔国际视野的人才。为此，本校积极招收留学生，并营造了良好的留学生学习生活环境。

2. 报考资格

满足以下各项条件者，可以申请报考本校。

- (1) 在日本之外接受学校教育满 12 年毕业者(或者毕业预定者)，并在其本国拥有大学入学资格者。或者有此同等以上资格并且获得本校认可者。
- (2) 符合以下任一条件，或被本校认定具备同等或更高水平的日语能力者。
 - ① 日语能力考试 (JLPT) N2 级水平或入校前日语学时达 600 小时以上者
 - ② 日本留学考试 (EJU)「日本語」科目 (不含写作) 得分 200 分水平※ 符合以上任一条件，需提交相应证明文件 (如证书等)。
- (3) 符合日本国入管法 (出入国管理及难民认定法) 规定，能够取得「留学」在留资格者。

3. 招生人数及毕业条件

(1) 招生人数

秋季生仅招收生活设计学科的国际观光商务专业。

秋季生在生活设计学科国际观光商务专业入学之后，如有意愿可于翌年度 4 月转学到其它学科专业继续学习。

修学年数	学科	专业	秋季招收人数	春季招收人数
2 年	生活设计学科	国际观光商务专业	若干名	合计 约 20 名
		护理福祉专业	—	
		食物营养专业	—	
		烹饪商务专业	—	
	幼儿教育学科	—		

(2) 毕业条件

毕业最少要修满 62 个学分。各科目学分是由该课程 (一学期 15 节课) 的出席状况和考试的评价认定。缺席超过 1/3 的情况下，将不给予该科目的学分。缺席多、修得学分少的情况下，将不能继续进行留学。

4. 报考申请资料及提交窗口

需要提交以下资料。此外，根据需要还有要求提交其它资料的情况。如有提交虚假资料或不诚实行为，将被视为违规。在此情况下，我们将不予受理报考申请，或取消入学资格。

	确认栏	提出资料	留意事项
1		入学申请书	使用本校规定格式 (可以从本校网站上下载)
2		履历书	
3		日语学习履历	
4		留学理由和毕业后去向说明书	
5		★经费支付书	
6		准考证	
7		照片 3 张 (4 c m × 3 c m)	
8		毕业证 (最终学历)	提交毕业证的复印件 (考试时要出示原件)
9		○出勤证明 · 成绩证明	在日本日语学校就读考生需提交
10		护照	提交复印件
11		○在留卡 (在日本报考的考生)	
12		日语能力考试及成绩证明书 (限 N3 以上者)	

※日本报考的考生准考证等材料邮寄至其所属教育机关。

※报考材料一经受理不予返还。

※○为在日本考生所需提交材料，★为海外考生所需提交材料。

※海外录取的考生需申请「在留资格认定证明书」，须在指定日期内提交下述材料。

日语学时证明书 (N2 以上无需递交)

根据入境管理局的要求，有需要追加提交其他相应资料的情况。

报考申请资料的提交窗口	
今治明德短期大学 留学生入试担当	
〒794-0073 爱媛县今治市矢田甲 6 8 8 番地 TEL: 0898-22-7279 FAX: 0898-22-7857	

5. 联系方式

有关本校招生简章、报考等事宜，请参照以下方式联系。

日本国内	海外现地 (中国)
今治明德短期大学入试课 电话: 0898-22-7279	今治明德短期大学入试课 电话: +81-898-22-7279
〒794-0073 爱媛县今治市矢田甲 688 番地 HP: https://www.meitan.ac.jp E-Mail: campus@meitan.ac.jp	

※受理时间: 平常工作日 8 点 30 分~17 点

6. 关于入学考试

入学考试分为作文和面试。

根据考试结果，以及对其留学目的、日语水平、留学资金状况作出综合评定，以决定是否合格。

考试内容	作文・面试
报考期间	2024年4月中旬～5月下旬
考试日期 日程・考场	随时（报考后通知）
合格发表日	考试后2周之内
入学考试检定费	免除（免费）

7. 从报考申请到入学的流程

应试者向中介单位或本校的招生科确认。

1	报考	请在报考期限内提交报考资料。
2	邮寄准考证	邮寄考试日程通知和准考证
3	考试	请仔细确认考试日期和考试场地。
4	合格发表 缴纳入学金	考试合格者请在指定日期前缴纳入学金。 确认入学金到账后发行「入学许可书」。
5	在留资格认定证明书 提交申请（海外录取考生）	请向本校提交留学申请所需的资料。 申请资料由本校提交到日本出入国管理局。
6	邮寄 COE 缴纳学杂费及宿舍费	获得入管局审批后，邮寄《在留资格认定证明书（CEO）》 请在指定日期前缴纳半年的学杂费和宿舍费。 入住宿舍的学生请提交「入住申请书」「入住誓约书」。
7	入学	各自办理搬家，入国・入学手续。 （经由松山・高松・广岛机场入国的海外考生均可享受接机服务）

8. 留学生支援体制

本校为了提高学生日语能力和学习积极性，建立了在经济上给予留学生援助的各种制度。对留学生来日后的学习生活以至将来的毕业去向等各个方面给予帮助。

(1) 日语能力奖学金制度（N1～N2）

※详情请参阅 P4 页

(2) 奖学金制度（来自于各种机构）

日本学生支援机构的奖学金（4.8 万日元/月）

松山济美会的奖学金（1.5 万日元/月）

(3) 褒奖金制度

日语能力考试合格（N1：5 万日元 N2：3 万日元）

(4) 学生教育研究灾害障害保险・学研灾付带赔偿责任保险的加入（保险费由后援会负担）

(5) 免费健康体检（每年 1 次）

(6) 学生优惠（公共交通单位等）

※ (2) 各机关发放的奖学金具体事宜根据年度可能会有变动。

9. 学杂费

学校对留学生实行学费减免。入学之后，需另行缴纳课本费、实习费、教材费等其它费用。因个人原因未如期入学时，入学金原则上不予退还。

2024年秋季生（9月）入学 学杂费

单位：日元

	预备期 (10~3月)	1 年级		2 年级		合計 (2.5 年分)
		上学期 (4~9月)	下学期 (10~3月)	上学期 (4~9月)	下学期 (10~3月)	
入学金	120,000					120,000
学费	190,000	190,000	190,000	190,000	0	760,000
设施费	75,000	75,000	75,000	75,000	75,000	375,000
教育充实费	75,000	75,000	75,000	75,000	75,000	375,000
后援会费	16,000	6,000	6,000	6,000	6,000	40,000
学友会费	5,000	5,000		5,000		15,000
同窗会费	8,000					8,000
合計	489,000	351,000	346,000	351,000	156,000	1,693,000
		697,000		507,000		

10. 日语能力奖学金（N1・N2）

日语能力相应的「奖学金（学费减免）」，给予留学生经济上的支援。（20万日元~10万日元）

1) 2024年秋季生日语能力奖学金 日语能力考试（JLPT）N1 减免20万日元 单位：日元

单位：日元	预备期 (10~3月)	1 年级		2 年级		合計 (2.5 年分)
		上学期 (4~9月)	下学期 (10~3月)	上学期 (4~9月)	下学期 (10~3月)	
入学金	120,000					120,000
学费	140,000	140,000	140,000	140,000	0	560,000
设施费	75,000	75,000	75,000	75,000	75,000	375,000
教育充实费	75,000	75,000	75,000	75,000	75,000	375,000
后援会费	16,000	6,000	6,000	6,000	6,000	40,000
学友会费	5,000	5,000		5,000		15,000
同窗会费	8,000					8,000
合計	439,000	301,000	296,000	301,000	156,000	1,493,000
		597,000		457,000		

2) 2024年秋季生日语能力奖学金 日语能力考试（JLPT）N2 减免10万日元 单位：日元

单位：日元	预备期 (10~3月)	1 年级		2 年级		合計 (2.5 年分)
		上学期 (4~9月)	下学期 (10~3月)	上学期 (4~9月)	下学期 (10~3月)	
入学金	120,000					120,000
学费	165,000	165,000	165,000	165,000	0	660,000
设施费	75,000	75,000	75,000	75,000	75,000	375,000
教育充实费	75,000	75,000	75,000	75,000	75,000	375,000
后援会费	16,000	6,000	6,000	6,000	6,000	40,000
学友会费	5,000	5,000		5,000		15,000
同窗会费	8,000					8,000
合計	464,000	326,000	321,000	326,000	156,000	1,593,000
		647,000		482,000		

11. 学生宿舍

留学生除与在日亲属和长期寄宿当地家庭以外，原则上必须入住学校宿舍。经过一段时间的宿舍生活，在不影响学习和已适应当地生活习惯的前提下允许搬离宿舍。

学生宿舍有男生宿舍和女生宿舍。

须在各学期开学前缴纳6个月的宿舍费。此外，初期入住费不予退还。

如没有自备床上用品的话，须另行支付其费用（床上用品费用16000日元）。此外，伙食费和生活费需要自行承担。

另外，各宿舍有名额限制，学校根据学生人数规划宿舍安排。因此，难如学生所愿安排校内及校外宿舍，请予以谅解。

单位：日元

房型（单人间）	入住费	宿舍房租费（6个月）	入住前支付总额
校外宿舍	70,000	120,000（20,000/月）	190,000
校内宿舍	32,000	175,000（29,200/月）	207,000

※校外宿舍为三室一厅，各自有单独卧室。水电燃气费用按实际费用支付。

※校内宿舍包括保安费用和水电燃气费。

※宿舍费用根据状况或有所变动。

12. 学杂费・宿舍费用的缴纳时期

合格者应在本校收到入国管理局交付的《在留资格认定证明书》之后，于指定期限内缴纳最初学期所需的学杂费和宿舍费用。（秋期生缴纳预备期，春期生缴纳第一年上学期）。入学后，上学期于4月20日，下学期于10月20日前缴纳各学期学杂费和宿舍费。

13. 缴纳窗口

学杂费和宿舍费用缴纳窗口（汇款地址）如下

项目	内容		
收款银行名	爱媛银行 THE EHIME BANK, LTD.	SWIFT	HIMEJPJT
		金融机关代码	0576
支店名	今治支店 IMABARI BRANCH	支店コード	029
银行地址	1-2-10 TAISHO-CHO, IMABARI-SHI, EHIME, JAPAN		
收款帐户	5910608	帐户种类	ORDINARY DEPOSIT
收款人名称	IMABARIMEITOKU TANKIDAIGAKU		
收款人地址	688 YATAKOU, IMABARI-SHI, EHIME, JAPAN		
收款人电话	+81-898-22-7279		

※收汇款手续费由考生负担。

14. 关于打零工

在日本原则上不允许外国留学生有获得收入的活动。尽管作为留学签证的资格外活动允许打零工，但是在时间上有以下的限制。另外不允许在风俗色情场所打零工。

允许打零工的时间
1 周 28 小时以内 ※放长假期间 1 天 8 小时以内

※打零工的时薪约为 850~1000 日元。所以，打零工只能作为贴补生活费，留学经费全都靠打零工来赚取是不可能的。请务必认识到：不打零工就无法缴纳学费的学生来日本留学很困难。

15. 毕业后的去向

(1) 升入学校一览

主要是面向经济、环境、国际文化等领域升学。

大学分类	大学名称
国立大学	(入学) 愛媛大学, 奈良教育大学
公立大学	(3 年级编入) 下関市立大学 (入学) 北九州市立大学
私立大学	(3 年级编入) 兵庫大学, 大手前大学, 城西国際大学, 松山大学, 静岡英和学院大学 大阪国際大学, 大阪経済法科大学, 大阪産業大学, 岡山商科大学 九州国際大学, くらしき作陽大学, 神戸国際大学, 聖カタリナ大学 広島経済大学, 福山経済大学, 松山東雲女子大学 (2 年级编入) 松山大学, 大手前大学 (入学) 近畿大学, 神戸国際大学, 山梨英和大学, 山陽学園大学, 上武大学 大東文化大学, 天理大学, 日本経済大学, 福山平成大学 松山東雲女子大学

(2) 就业单位一览

全部是作为翻译被录用。在留资格是「技术・人文知识・国际业务」。

企業名
(株)モンテローザフーズ, 岸萬塗装(株), 清水物産関西 F P(株), (株)スーパーホテルクリーン ウィズシード・ホスピタリティ・マネジメント(株), くら寿司(株), 山陽物産(株) ワールドスター国際交流事業協同組合, 創新事業協同組合, (株)リゾートライフ, (株)しまなみ (株)太陽ビルマネジメント, 山口住機販売(有), サンユウ(株), ユアブライト(株), ARS JAPAN(株) 山口精機工業株, 清水物産(株), (株)あきんどスシロー, (株)中村, しまなみ異業種協同組合 協同組合ウェル国際技能能力センター, (有)大光サービス, ツヅキボウ今治(株), 丸栄タオル(株) 今井タオル(株), 東亜トレーディング(株)

16. 出願書類記入例

入学願書【填写例】

【填写入学愿书的注意事项】

今治明德短期大学入学願書 (留学生入試)

氏名	英字表記 (拼音など)	ZHENG YAN	漢字	郑艳	写真 4 cm × 3 cm 裏面に氏名と 生年月日を記入
	日本語読み (カタカナ)	テイ エン	国籍	中国	
生年月日	1998 年 1 月 23 日 (満 20 歳)		<input type="checkbox"/> 男 <input checked="" type="checkbox"/> 女	母語	中国語
出身高校 (学校名) :	大連市第一高級中学校		<input type="checkbox"/> 卒業 <input type="checkbox"/> 在学中	<input checked="" type="checkbox"/> 高校 <input type="checkbox"/> 中専 <input type="checkbox"/> その他 ()	
最終学歴 (学校名) :	大連市旅游服務中専		<input checked="" type="checkbox"/> 卒業 <input type="checkbox"/> 在学中	<input type="checkbox"/> 同上 <input type="checkbox"/> 大学 <input checked="" type="checkbox"/> その他 (中専)	
本国の住所 〒 120000	遼寧省大連市友誼路120号501室		TEL : 139-12345678 E-Mail : zhengyan@yahoo.com.cn	出生地	大連遼寧省大連市
日本の住所 〒	TEL : E-Mail :		通学先等		
パスポート	パスポート番号	発行年月日	有効期限		
<input type="checkbox"/> 有 <input checked="" type="checkbox"/> 無		年 月 日	年 月 日		
在留カード	カード番号	発行年月日	有効期限		
<input type="checkbox"/> 有 <input checked="" type="checkbox"/> 無		年 月 日	年 月 日		

姓名の填写请与护照的汉字一致。
中国的考生请填写简体汉字,台湾的考生写繁体汉字。

最终学历是大学的情况下,请不要漏填4年制或3年制。

填写本国的地址时,其建筑物名称及房间号等需详细填写。请用日语汉字填写。
另外,如有手机请不要漏填手机号码。

填写日本的地址时,其建筑物名称及房间号等需详细填写。请用日语汉字填写。
另外,如有手机请不要漏填手机号码。

希望学科・コース

学 科	コ ー ス	希望順位
ライフデザイン学科	国際観光ビジネスコース	1
	介護福祉コース	
	食物栄養コース	
	調理ビジネスコース	3
幼児教育学科		2

※秋期の出願は、国際観光ビジネスコースの希望順位欄に「1」を記入。

卒業後の予定

<input checked="" type="checkbox"/> 四年制大学編入学
<input type="checkbox"/> 日本での就職
<input type="checkbox"/> 帰国
<input type="checkbox"/> 未定

按照志愿顺序,在学科或专业栏的希望順位栏填写数字。
※报考秋期入学者请在国際観光ビジネスコース后填写数字1。

学費支払い者

いる (下に記入)

本人と同じ

氏名	〒 120000			住所	遼寧省大連市友誼路120号501室		TEL :	0411-12345678	
	郑芳						E-Mail :	zhengfang@yahoo.com.cn	
本人との関係	父	年齢	50 歳	職業	公務員	勤務先	大連市政府		

和本人的关系栏,请正确填写「父」「母」「姉」「兄」「叔父」「叔母」「いとこ」等。

在日親族・知人

いる (最も近い関係者を下に記入)

いない

氏名	〒 123-4567			住所	東京都港区22町501号		TEL :	090-1234-5678	
	郑建						E-Mail :	zhengjian@yahoo.co.jp	
本人との関係	叔父	年齢	45 歳	国籍	中国	勤務先	東京日中貿易会社		
		在留資格	永住		通学先				

请填写学费支付人所在单位的名称。若有总公司的话也需填写总公司的名称。

如在日本有亲友,请务必照实填写。
亲友关系按照亲疏关系原则优先填写。

同居する 同居しないで入寮する その他 ()

今治明德短期大学入学願書 (留学生入試)

受験番号 ※記入不要

氏名	英字表記(パスポート表記)	漢字	紹介者
	日本語読み(カタカナ)	国籍	<div style="border: 1px dashed black; padding: 10px; text-align: center;"> 写真 4 cm × 3 cm 裏面に氏名と生年月日を記入 </div>
生年月日	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	母語	
出身高校(学校名): (年制)	<input type="checkbox"/> 卒業 <input type="checkbox"/> 在学中		
最終学歴(学校名): (年制)	<input type="checkbox"/> 卒業 <input type="checkbox"/> 在学中		
本国の住所 〒	TEL : E-Mail :	出生地	
日本の住所 〒	TEL : E-Mail :	通学先等	
パスポート <input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	パスポート番号	発行年月日	有効期限
在留カード <input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	カード番号	発行年月日	有効期限

希望学科・コース

学 科	コ ー ス	希望順位
ライフデザイン学科	国際観光ビジネスコース	
	介護福祉コース	
	食物栄養コース	
	調理ビジネスコース	
幼児教育学科		

※秋期の出願は、国際観光ビジネスコースの希望順位欄に「1」を記入。

卒業後の予定

<input type="checkbox"/> 四年制大学編入学
<input type="checkbox"/> 日本での就職
<input type="checkbox"/> 帰国
<input type="checkbox"/> 未定

学費支払い者

いる (下に記入)

本人と同じ

氏名	〒 住所		
<input type="checkbox"/> 男 / <input type="checkbox"/> 女	TEL : E-Mail :		
本人との関係	年齢 歳	職業	勤務先

在日親族・知人

いる (最も近い関係者を下に記入)

いない

氏名	〒 住所		
<input type="checkbox"/> 男 / <input type="checkbox"/> 女	TEL : E-Mail :		
本人との関係	年齢 歳	国籍 在留資格	勤務先 通学先

入学後の住居予定

<input type="checkbox"/> 寮	<input type="checkbox"/> 自分で探す (アパートなど)	<input type="checkbox"/> 親族等と同居	<input type="checkbox"/> その他 ()
----------------------------	---	---------------------------------	----------------------------------

履 歴 書

私は日本国への入国手続きに際して、次のとおり申告します。

____年 ____月 ____日 作成

本人氏名および署名 _____

国籍 _____ 生年月日 _____年 ____月 ____日 性別 男 / 女

1. 学歴（小学校から現在まで、すべて順番に書いてください。）

学校名	学校所在地	在学期間(西暦で記入)	在学年数
小学校		年 月～ 年 月	年
		年 月～ 年 月	年
		年 月～ 年 月	年
		年 月～ 年 月	年
		年 月～ 年 月	年

2. 職歴（就職年代順に書いてください。）

会社名	会社所在地	在職期間（西暦で記入）	在職年数
		年 月～ 年 月	年
		年 月～ 年 月	年
		年 月～ 年 月	年

3. 家族 結婚している 結婚していない

氏名	関係	年齢	職業	住所	電話番号

4. 日本入国歴

4-1. 日本の入国管理局に在留資格申請をしたことがありますか？ はい いいえ

(1) 最初に在留資格申請をしたのはいつですか？ _____年

(2) 在留資格 _____ 留学／技能実習／特定活動／短期滞在／その他（ _____ ）

(3) 在留資格は認められましたか？ はい いいえ

4-2. 日本に在住したことがある人のみ記入してください。

日本への最初の上陸許可日： _____年 ____月 ____日 最近の母国への帰国日： _____年 ____月 ____日

	資格取得時期	在留資格	在留期間	居住地(都道府県)
初回時	年 月		年	
期間更新・資格変更時	年 月		年	
期間更新・資格変更時	年 月		年	
期間更新・資格変更時	年 月		年	

日本語学習歴【填写例】

【填写日语学习经历的注意事项】

日本語学習歴

私は日本国への入国手続きに際して、次のとおり申告します。

2018年10月10日作成

本人氏名および署名

郑艳

国籍 中国

生年月日 1998年1月23日

性別 男 / 女

1. 通学した学校・機関

日本語を勉強したすべての学校について、年代順に書いてください。
(※自主勉強、個人授業を除く)

学校名	学校所在地	在学期間(西暦で記入)	在学年数
大連市第一高級中学校	遼寧省 大連市	2010年9月～ 2013年6月	3年
一週間の授業時間	使用教科書		
180分	《新編日本語》I～IV		
学校名	学校所在地	在学期間(西暦で記入)	在学年数
大連市旅游服務中専	遼寧省 大連市	2013年9月～ 2016年6月	3年
一週間の授業時間	使用教科書		
450分	《留学日本語》初級、中級《日本語会話》1、2		
学校名	学校所在地	在学期間(西暦で記入)	在学年数
		年 月～ 年 月	年
一週間の授業時間	使用教科書		
分			
学校名	学校所在地	在学期間(西暦で記入)	在学年数
		年 月～ 年 月	年
一週間の授業時間	使用教科書		
分			

2. 日本語検定試験受験歴

(※受けたことがある人のみ記入)

(1) 日本語能力試験

受験した年	受験した級	点数
2013年	N3	120点
2016年	N2	110点
年		点

(2) 日本留学試験

受験した年・月	日本語の点数
2016年11月	180点
2017年6月	225点
年 月	点

* 証明する書類を提出できない場合、その学習歴(または受験結果)は認められません。

请将上过的日语学校全部写上。与上一页的学历栏不同，若有夜间班(夜校)的情况也需全部填写。若是自学或请家教的情况则不需填写。

学校所在地和公司所在地如填写例所示，需填写其所在地的省市县等地区名。

填写1周的学习时间时，请用分钟作单位而不是小时(例：×6小时，○360分)

请填写使用过的所有教科书名。

日语能力考试及日本留学考试的应考经历，不论合格与否，过去的考试结果请全部填写。

日本語学習歴

私は日本国への入国手続きに際して、次のとおり申告します。

____年 ____月 ____日 作成

本人氏名および署名 _____

国籍 _____ 生年月日 _____年 ____月 ____日 性別 男 / 女

1. 通学した学校・機関

日本語を勉強したすべての学校について、年代順に書いてください。

(※自主勉強、個人授業を除く)

学校名	学校所在地	在学期間(西暦で記入) 年 月～ 年 月	在学年数 年
一週間の授業時間 分	使用教科書		
学校名	学校所在地	在学期間(西暦で記入) 年 月～ 年 月	在学年数 年
一週間の授業時間 分	使用教科書		
学校名	学校所在地	在学期間(西暦で記入) 年 月～ 年 月	在学年数 年
一週間の授業時間 分	使用教科書		
学校名	学校所在地	在学期間(西暦で記入) 年 月～ 年 月	在学年数 年
一週間の授業時間 分	使用教科書		

2. 日本語検定試験受験歴

(※受けたことがある人のみ記入)

(1) 日本語能力試験

受験した年	受験した級	点数
年		点
年		点
年		点

(2) 日本留学試験

受験した年・月	日本語の点数
年 月	点
年 月	点
年 月	点

* 証明する書類を提出できない場合、その学習歴（または受験結果）は認められません。

経費支弁書

日本国法務大臣 殿

上記受験者が今治明德短期大学に留学した場合、私が経費支弁者になりますので、下記のとおり経費支弁の引受経緯を説明するとともに経費支弁方法について証明します。

____年 ____月 ____日 作成

受験者氏名 _____

国籍 _____ 生年月日 _____年 ____月 ____日 性別 男 / 女

経費支弁者

氏名 (署名) _____ [㊞] 学生との関係 _____

〒

住所 _____ TEL _____

職業 (勤務先の名称) _____ TEL _____

1. 経費支弁の引受経緯

(申請者の経費の支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。)

下欄に記入する 別紙に記載する

2. 経費支弁内容

上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出する必要があります。

(1) 学 費 毎月・半年ごと・年間 _____ 円

(2) 生活費 月額 _____ 円

(3) 支弁方法 (送金・振込等、経費支弁方法を具体的に書いてください)

下欄に記入する 別紙に記載する

中华人民共和国驻日本国大使馆教育处

自费出国留学中介服务机构 合作对象法人资格认定证明

日使教证字 [2001] 第 020 号

经查, 今治明德短期大学系在日本正式注册的短期大学, 由学校法人今治明德学园设立。

中国驻日本国大使馆教育处

2001年7月10日

